



OKRESNÁ PROKURATÚRA POPRAD
Mnoheľova 833/26, 058 01 Poprad

Číslo: 2 Pv 128/22/7706-73
EEČ: 2-57-4-2025

Poprad 07.01.2025

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXXX**
Trestný čin: prečin: krádež podľa § 212 odsek 1 písmeno a Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Poprad

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***
obvineným:

XXXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: , XXXXX
väzba: nie

a

poškodenými:

1. XXXXX

IČO: XXXXX
sídlo: XXXXX
právna forma: Cirkevná organizácia

2. XXXXX

IČO: XXXXX
sídlo: XXXXX
právna forma: Štátny podnik

Obsahom zmiernu je:

Výška nahradenej škody: 192,89 €

Iné opatrenie na odstránenie ujmy vzniknutej trestným činom: náhrada škody vo výške 1.589,62 Eur bola vysporiadaná iným spôsobom

Peňažná suma určená ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona: 60 €

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvineného***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: , XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: krádež podľa § 212 odsek 1 písmeno a Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Odbor kriminálnej polície ORPZ v Prešove pod spisovou značkou PPZ-1017/NCK-ENV-PO-2022

na tom skutkovom základe, že:

v presne nezistenej dobe, najneskôr do dňa 03.03.2022 vrátane, v lokalite zvanej „Gánovský potok“, k. ú. obce Spišský Štiavnik, okres Poprad, koordinoval ním vyslaných pracovníkov pracujúcich v prospech združenia XXXXX, občianske združenie, IČO: XXXXX, so sídlom XXXXX, k zoštiepkovaniu drevín, ktoré pochádzali z nelegálneho výrubu 223 ks drevín, z toho 142 ks druhu vrbka biela (lat. Salix alba), 59 ks druhu čremchá obyčajná (lat. Prunus padus), 22 ks druhu Jelša lepkavá (lat. Alnus glutinosa) s obvodom pňa od 52 cm do 410 cm na pozemkoch evidovaných v registri C pod parcelným číslom č. 4261/1, č. 4260/1, č. 4260/2, č. 4250/1 vedených ako trvalý trávnatý porast, a pod parcelným číslom č. 4356/1 vedenej ako vodná plocha, pričom o výrube drevín nemal vedomosť a zoštiepkovanú drevnú hmotu následne odpredal, čím svojím konaním spôsobil odcudzením drevnej hmoty vlastníkom pozemkov konkrétne Rímskokatolíckej cirkvi Biskupstvo XXXXX, IČO: XXXXX so sídlom XXXXX, XXXXX XXXXX majetkovú škodu vo výške 1.589,62 Eur a Slovenskej republike v zastúpení Slovenským vodohospodárskym podnikom, š. p. Povodie Hornádu, odštepny závod Košice, Ďumbierska 14, 041 59 Košice, IČO: XXXXX majetkovú škodu vo výške 192,89 Eur.

Odôvodnenie:

Vyšetrovateľ Prezídia PZ NCODK oddelenie Prešov uznesením sp. zn. PPZ-1017/NCK-ENV-PO-2022 zo dňa 03.03.2022 deklaroval začatie trestného stíhania pre skutok právne kvalifikovaný ako zločin porušovania ochrany stromov a krov podľa § 306 odsek 1, odsek 3 písmeno b) Trestného zákona č. 300/2005 Z.z. v znení neskorších predpisov, ktoré bolo reálne začaté vykonaním neodkladného a neopakovateľného úkonu, a to obhliadkou miesta činu dňa 03.03.2022 a následne uznesením pod totožnou spisovou značkou dňa 26.09.2023 vzniesol obvinenie XXXXX pre skutok právne kvalifikovaný ako zločin porušovania ochrany stromov a krov podľa § 306 odsek 1 alinea druhá, odsek 3 písmeno b) Trestného zákona v súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 odsek 1 písmeno a) Trestného zákona č. 300/2005 Z.z. v znení neskorších predpisov, ktorého skutku sa mal dopustiť na skutkovom základe, že

- v presne nezistenej dobe, najneskôr do dňa 03.03.2022 vrátane, v lokalite zvanej „Gánovský potok“, k. ú. obce Spišský Štiavnik, okres Poprad, dal pokyn a koordinoval ním vyslaných pracovníkov pracujúcich v prospech združenia XXXXX, občianske združenie, IČO: XXXXX, so sídlom XXXXX, k výrubu drevín a následnému zoštiepkovaniu, kde zoštiepkovanú drevnú hmotu následne odpredal, ktoré rástli na pozemkoch evidovaných v registri C pod parcelným číslom č. 4261/1, č. 4260/1, č. 4260/2, č. 4250/1 vedených ako trvalý trávnatý porast, a pod parcelným číslom č. 4356/1 vedenej ako vodná plocha, kde na základe pokynu a koordinácie došlo k výrubu spolu 223 ks drevín, z toho 142 ks druhu vŕba biela (lat. Salix alba), 59 ks druhu čremchá obyčajná (lat. Prunus padus), 22 ks druhu Jelša lepkavá (lat. Alnus glutinosa) s obvodom pňa od 52 cm do 410, ktorý konal v rozpore s ustanovením § 47 odsek 1 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny a bez súhlasu príslušného orgánu ochrany prírody v zmysle § 47 odsek 3 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny, čím svojím konaním spôsobil Slovenskej republike v zastúpení Okresným úradom Poprad, Odborom starostlivosti o životné prostredie ekologickú ujmu na spoločenskej hodnote vyrúbaných drevín v rozsahu 278.289,70 Eur a odcudzením drevnej hmoty spôsobil vlastníkom pozemkov konkrétne Rímskokatolíckej cirkvi Biskupstvo XXXXX, IČO: XXXXX so sídlom XXXXX, XXXXX XXXXX majetkovú škodu vo výške 1.589,62 Eur a Slovenskej republike v zastúpení Slovenským vodohospodárskym podnikom, š. p. Povodie Hornádu, odštepny závod Košice, Ďumbierska 14, 041 59 Košice, IČO: XXXXX majetkovú škodu vo výške 192,89 Eur.

Vyšetrovateľ Prezídia PZ NCODK oddelenie Prešov uznesením sp. zn. PPZ-1017/NCK-ENV-PO-2022 zo dňa 26.09.2023 súčasne podľa § 206 odsek 1 Trestného poriadku s poukazom na § 1 odsek 1, odsek 2, § 3, § 4 odsek 1 písmeno a) zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb vzniesol obvinenie obvinenej právnickej osobe XXXXX, občianske združenie, so sídlom XXXXX, XXXXX XXXXX, IČO: XXXXX pre skutok právne kvalifikovaný ako zločin porušovania ochrany stromov a krov podľa § 306 odsek 1 alinea druhá, odsek 3 písmeno b) Trestného zákona v súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 odsek 1 písmeno a) Trestného zákona, ktorého predmetného skutku sa mala dopustiť na skutkovom základe, že

- prostredníctvom štatutára (predstavený) XXXXX, ktorý fakticky konal a riadil toto občianske združenie v presne nezistenej dobe, najneskôr do dňa 03.03.2022 vrátane, v lokalite zvanej „Gánovský potok“, k. ú. obce Spišský Štiavnik, okres Poprad, dala pokyn a koordinovala vyslaných pracovníkov združenia XXXXX, občianske združenie, IČO: XXXXX, so sídlom XXXXX, k výrubu drevín a následnému zoštiepkovaniu, kde zoštiepkovanú drevnú hmotu následne odpredala, ktoré rástli na pozemkoch evidovaných v registri C pod parcelným číslom č. 4261/1, č. 4260/1, č. 4260/2, č. 4250/1 vedených ako trvalý trávnatý porast, a pod parcelným číslom č. 4356/1 vedenej ako vodná plocha, kde na základe pokynu a koordinácie došlo k výrubu spolu 223 ks drevín, z toho 142 ks druhu Vŕba biela (lat. Salix albá), 59 ks druhu Čremcha obyčajná (lat. Prunus paduš), 22 ks druhu Jelša lepkavá (lat. Alnus glutinosd) s obvodom pňa od 52 cm do 410, ktorá konala v rozpore s ustanovením § 47 odsek 1 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny a bez súhlasu príslušného orgánu ochrany prírody v zmysle § 47 odsek 3 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny, čím

takto svojím konaním spôsobila Slovenskej republike v zastúpení Okresným úradom Poprad, Odborom starostlivosti o životné prostredie ekologickú ujmu na spoločenskej hodnote vyrúbaných drevín v rozsahu 278.289,70 Eur a odcudzením drevnej hmoty spôsobila vlastníkom pozemkov konkrétne Rímskokatolíckej cirkvi Biskupstvo XXXXX, IČO: XXXXX so sídlom XXXXX, XXXXX XXXXX majetkovú škodu vo výške 1.589,62 Eur a Slovenskej republike v zastúpení Slovenským vodohospodárskym podnikom, š. p. Povodie Hornádu, odštepny závod Košice, Ďumbierska 14, 041 59 Košice, IČO: XXXXX majetkovú škodu vo výške 192,89 Eur.

Dozorový prokurátor uznesením sp. zn. 2Pv 128/22/7706-38 dňa 02.01.2024 podľa § 230 odsek 2 písmeno e) Trestného poriadku zrušil uznesenie vyšetrovateľa Prezídia PZ NCODK oddelenie Prešov sp. zn. PPZ-1017/NCK-ENV-PO-2022 zo dňa 26.09.2023 a to v časti vznesenia obvinenia podľa § 206 odsek 1 Trestného poriadku XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX, XXXXX XXXXX pre zločin porušovania ochrany stromov a krov podľa § 306 odsek 1 alinea druhá, odsek 3 písmeno b) Trestného zákona a v časti začatia trestného stíhania podľa § 199 odsek 1 Trestného poriadku a vznesenia obvinenia podľa § 206 odsek 1 Trestného poriadku s poukazom na § 1 odsek 1, odsek 2, § 3, § 4 odsek 1 písmeno a) zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o trestnej zodpovednosti právnických osôb“) právnickej osobe XXXXX, občianske združenie, so sídlom XXXXX, XXXXX XXXXX, IČO: XXXXX pre zločin porušovania ochrany stromov a krov podľa § 306 odsek 1 alinea druhá, odsek 3 písmeno b) Trestného zákona v súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 odsek 1 písmeno a) Trestného zákona č. 300/2005 Z.z. v znení neskorších predpisov č. 300/2005 Z.z. v znení neskorších predpisov, pretože je v predmetnej časti nezákonné.

Vyšetrovateľ Prezídia PZ NCODK oddelenie Prešov predložil dozorujúcemu prokurátorovi vyšetrovací spis s návrhom na záverečné opatrenie. Preskúmaním vyšetrovacieho spisu som zistil, že v uvedenej trestnej veci boli splnené podmienky na uzavretie zmieru medzi obvineným XXXXX a poškodenou spoločnosťou Slovenským vodohospodárskym podnikom, š.p. Povodie Hornádu, odštepny závod Košice a poškodenou Rímskokatolíckou cirkvou, Biskupstvom XXXXX.

V rámci vyšetrovania boli vykonané procesné úkony za účelom náležitého zistenia skutkového stavu s poukazom na ustanovenie § 2 odsek 10 Trestného poriadku.

Obvinený XXXXX sa v prípravnom konaní v procesnom postavení obvineného ku spáchaniu skutku priznal, uznal svoju vinu, vyhlásil, že spáchal skutok, pre ktorý je trestne stíhaný, pričom popísal priebeh skutku, tak ako je to uvedené skutkovej vete uznesenia o vznesení obvinenia a zároveň svoje konanie úprimne oľutoval a nahradil škodu, ktorá bola činom spôsobená, v plnom rozsahu resp. urobil iné opatrenia na náhradu škody. Zároveň vo svojom výsluchu v procesnom postavení obvineného súhlasil so zmierom medzi obvineným XXXXX a poškodenou spoločnosťou Slovenským vodohospodárskym podnikom, š.p. Povodie Hornádu, odštepny závod Košice a poškodenou Rímskokatolíckou cirkvou, Biskupstvom XXXXX. Zo skutku, ktorý sa obvinenému kladie za vinu a kvalifikuje ako určitý trestný čin, je obvinený okrem priznania usvedčovaný výsluchom poškodených a svedkov,

ktorí boli osobne prítomní pri páchaní trestnej činnosti obvineného, a ktorých vierohodnosť bola preukázaná aj ostatnými dôkazmi zabezpečenými do vyšetrovacieho spisu. Uznesením vyšetrovateľa PZ bola do trestného konania pribratá znalkyňa XXXXX z účelom stanovenia výšky majetkovej škody, pričom zo znaleckého posudku zabezpečeného do vyšetrovacieho spisu vyplýva, že majetková škoda na predmetnej drevnej hmote je vo výške 1.782,51 Eur. Vo veci bola taktiež vykonaná obhliadka miesta činu, z ktorej bola vyhotovená fotodokumentácia. Do vyšetrovacieho spisu boli zároveň zabezpečené ostatné listinné dôkazy potrebné pre objasnenie veci, a to faktúry, dodacie zmluvy, nájomné zmluvy, výpisy z listu vlastníctva, lustrácia z katastra nehnuteľností, potvrdenie o úhrade spôsobenej škody, ako aj fotodokumentácia. Zo správy o povesti obvineného zároveň vyplýva, že obvinený XXXXX je kňazom Rímskokatolíckej cirkvi v obci XXXXX a zároveň štatutárnym zástupcom Inštitútu XXXXX v Žakovciach, ktorého náplňou je pomoc chorým, postihnutým, bezdomovcom, deťom z rozvrátených rodín a ústavov, pomoc sirotám, starým, slobodným matkám a všetkým núdzným, ktorí to potrebujú. Obvinený XXXXX sa v obci správa slušne, v prípade potreby je ochotný pomáhať aj obyvateľom obce XXXXX. Obec XXXXX má veľmi dobrú spoluprácu s Inštitútom XXXXX, ale aj so samotným farárom XXXXX. Obvinený XXXXX nepožíva alkoholické nápoje a iné návykové látky. Obec zároveň neeviduje žiadne priestupky týkajúce sa obvineného XXXXX. Z odpisu registra trestov vyplýva, že obvinený XXXXX nebol doposiaľ súdne trestaný. Z výpisu z ústrednej evidencie priestupkov Ministerstva vnútra SR zároveň vyplýva, že obvinený XXXXX bol doposiaľ len 2-krát právoplatne postihnutý za menej závažné priestupky proti bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky podľa zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, pričom mu boli za ne uložené sankcie – pokuty. Priestupku sa naposledy dopustil dňa XXXXX.01.2021.

Obvinený XXXXX je trestne stíhaný pre skutok právne kvalifikovaný ako prečin krádeže podľa § 212 odsek 1 písmeno a) Trestného zákona číslo 300/2005 Z.z. v znení neskorších predpisov, za ktorý zákon ustanovuje hornú hranicu trestu odňatia slobody v trvaní 2(dvoch) rokov.

Dňa 21.11.2024 sa prostredníctvom probačného a mediačného úradníka Okresného súdu Poprad v konaní vedenom pod sp. zn. 1M/12/2024 uskutočnila mediácia za účasti obvineného XXXXX a poškodenej spoločnosti Slovenského vodohospodárskeho podniku, š.p. Povodie Hornádu, odštepny závod Košice a poškodenej Rímskokatolíckej cirkvi, Biskupstva XXXXX, v rámci ktorej obvinený s poškodenými uzatvorili zmier. Obvinený XXXXX a poškodená spoločnosť Slovenský vodohospodársky podnik, š.p. Povodie Hornádu, odštepny závod Košice a poškodená Rímskokatolícka cirkev, Biskupstvo XXXXX boli pred uzavretím zmiernu poučení o podstate a podmienkach mediácie a s jej vykonaním zhodne súhlasili. Obvinený XXXXX písomne vyhlásil, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný a toto vyhlásenie vykonal slobodne, vážne, zrozumiteľne a určito. Zároveň obvinený XXXXX a poškodená spoločnosť Slovenský vodohospodársky podnik, š.p. Povodie Hornádu, odštepny závod Košice a poškodená Rímskokatolícka cirkev, Biskupstvo XXXXX pri podpise zmiernu vyhlásili, že zmier medzi sebou uzatvorili slobodne, vážne a určito bez akýchkoľvek pochybností a zároveň súhlasili s uzatvorením zmiernu v predmetnej trestnej veci. Pokiaľ ide o majetkovú škodu vo výške 1.782,51 Eur, táto bola nahradená obvineným v plnej výške resp. urobil iné opatrenia na náhradu škody, pričom poškodená spoločnosť Slovenský vodohospodársky podnik, š.p. Povodie Hornádu, odštepny závod Košice potvrdila úhradu majetkovej škody vo

výške 192,89 Eur. Pokiaľ ide o majetkovú škodu spôsobenú Rímskokatolíckej cirkvi, Biskupstvu XXXXX vo výške 1.589,62 Eur, poškodený vyhlásil, že náhradu škody si medzi sebou vysporiadali, čím došlo k splneniu procesnej podmienky v zmysle § 220 odsek 1 písmeno b) Trestného poriadku. Poškodení taktiež potvrdili, že ich nároky na náhradu škody sú v tejto trestnej veci aj do budúcnosti celkom uspokojené. Poškodení zároveň prijali ospravedlnenie obvineného. Obvinený svoje konanie aj úprimne oľutoval, pričom skutkom nebola spôsobená žiadna iná škoda. Obvinený XXXXX zložil dňa 25.11.2024 na účet Okresnej prokuratúry Poprad IBAN: SK44 8180 0000 0070 0006 3265 peňažnú sumu vo výške 60,- Eur určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona. Táto suma je primeraná závažnosti a povahe spáchaného prečinu, miere akou bol dotknutý verejný záujem, spôsobeného následku, ako aj osobe obvineného a jeho majetkovým pomerom, keďže obvinený pracuje ako farár, čím došlo k splneniu procesnej podmienky v zmysle § 220 odsek 1 písmeno c) Trestného poriadku. Obvinený XXXXX a poškodená spoločnosť Slovenský vodohospodársky podnik, š.p. Povodie Hornádu, odštepny závod Košice a poškodená Rímskokatolícka cirkev, Biskupstvo XXXXX s týmto spôsobom vybavenia trestnej veci vyslovili súhlas.

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmieru a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

- a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,
- b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a
- c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu

a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Podľa § 220 odsek 2 Trestného poriadku schváliť zmier podľa odseku 1 nemožno, ak

- a) trestným činom bola spôsobená smrť osoby,
- b) je vedené trestné stíhanie pre korupciu, alebo
- c) je vedené trestné stíhanie proti verejnému činiteľovi alebo zahraničnému verejnému činiteľovi pre trestný čin spáchaný v súvislosti s výkonom ich právomoci a v rámci ich zodpovednosti.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak sa schváli zmier medzi obvineným a poškodeným.

Vzhľadom na skutočnosť, že obvinený sa ku spáchaniu skutku priznal, uznal vinu, oľutoval svoje konanie a vyhlásil, že spáchal skutok, pre ktorý je trestne stíhaný, pričom nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito, nahradil škodu, ktorá bola činom spôsobená resp. urobil iné opatrenia na náhradu škody, zložil v prípravnom konaní na účet

prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu, zároveň súhlasil so zmierom, nebol doposiaľ súdne trestaný, pričom bol doposiaľ len právoplatne postihnutý za menej závažné priestupky, som dospel k záveru, že išlo z jeho strany o ojedinelý exces, takpovediac ojedinelé vybočenie z medzí zákona, a teda sú splnené všetky podmienky na schválenie zmieru a zastavenie trestného stíhania uvedené v § 220 Trestného poriadku, teda vzhľadom na osobu obvineného, jeho doterajší život a bezúhonnosť, jeho osobné a majetkové pomery, priznanie a oľutovanie trestnej činnosti, povahu a závažnosť spáchaného činu a na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, možno takéto rozhodnutie považovať za dostačujúce.

Na základe uvedených skutočností som rozhodol tak, ako ju uvedené vo výrokovej časti uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

JUDr. Vladimír Timko
prokurátor